

## **Schriftliche Kleine Anfrage**

**des Abgeordneten Holger Matthews (GRÜNE/GAL) vom 13. 10. 92**

### **und Antwort des Senats**

**Betr.: Atomtransporte durch Hamburg (II)**

*Ich frage den Senat:*

1. *Wie viele Atomtransporte haben seit dem 1. Januar 1992 in und durch Hamburg stattgefunden (bitte auflisten mit Transporttermin, Genehmigungsnummer, Art des transportierten Stoffs, Absender und Empfänger, Transportmittel, bei Umschlag bitte Umschlagort nennen)?*

Der Senat weist bezüglich des erfragten Zeitraums („seit dem 1. Januar 1992“) darauf hin, daß eine Beantwortung zum jetzigen Zeitpunkt nur bis einschließlich 28. Juli 1992 erfolgen kann, da das Datenmaterial für die Zeit danach noch nicht statistisch aufbereitet worden ist. Für die Zeit 1. Januar bis 12. Februar verweist der Senat auf seine Antwort auf die Schriftliche Kleine Anfrage Drucksache 14/1135.

Dies vorausgeschickt, beantwortet der Senat die Fragen wie folgt.

Der Umweltbehörde wurden für den Zeitraum 13. Februar bis 28. Juli 1992 die in der Anlage 1 aufgelisteten 60 Kernbrennstofftransporte gemeldet.

2. *Wie viele gültige Genehmigungen für den Transport radioaktiver Stoffe liegen der Umweltbehörde derzeit vor? Bitte auflisten mit Genehmigungsnummer, Beginn und Ende der Genehmigungsdauer, maximal zulässige Transportzahl und Menge (in Kilogramm oder Tonnen), Absender und Empfänger, Transportmittel und Art des Stoffes.*

Der Umweltbehörde liegen die in Anlage 2 aufgelisteten 41 derzeit noch gültigen Genehmigungen für Transporte von Kernbrennstoffen vor (erteilt bis 28. Juli 1992).

3. *Hat es seit Januar 1992 Kontrollen bei Atomtransporten gegeben, und zu welchem Ergebnis haben diese geführt (gab es Beanstandungen, Bußgelder, Strafverfahren o. ä.)?*

Bei den Kontrollen der Kernbrennstofftransporte haben sich keine Beanstandungen ergeben.

#### **Anlagen**

## Anlage 1 zur Antwort des Senats

Genehm.-Nr.	Stoff-Art	Anz.Teill.	wann	Nachb.	Absender	Empfänger	Schiff?	LKW?	Bahn
4615	unbe. BE	3	19.02.92		ABB Atom, Västerås	KKW Beznau	N	J	N
4686	UF 6	1	24.02.92		Eurodif/Cogema, Pierrelatte	Jeppo, Seoul	J	N	N
4641	unbe. BE	2	25.02.92		ABB Atom, Västerås	KKW Philippsburg	N	J	N
4649	UF 6	1	04.03.92		Caneco Corp. c/o Brenco-Gronau	Orneco, Gronau	J	N	N
4554	UO 2	1	04.03.92		ABB Atom, Västerås	Siemens BW Hanau	N	J	N
4565	bestr. BE	1	17.03.92		Inst. f. Transurane, Leop.hfn.	Inst. f. Energietechnik, Ralden	N	J	N
4506	UO 2	1	20.03.92		BNF Springfield, IL	Japan Nuclear Fuels	J	N	N
4680	UO 2 Rest.	1	25.03.92		ABB Atom, Västerås	Siemens BW Hanau	N	J	N
4486	UF 6	1	03.04.92		Cogema, Pierrelatte	Korean Electric Power Company	J	N	N
4554	UO 2	1	07.04.92		ABB Atom, Västerås	Siemens BW Hanau	N	J	N
4686	unbe. BE	1	08.04.92		ABB Atom, Västerås	KKW Grohnde	N	J	N
4683	unbe. BE	2	14.04.92		ABB Atom, Västerås	KKW Leibstadt	N	J	N
4635	unbe. BE	1	21.04.92		Siemens BW Hanau	KKW Ringhals II	N	J	N
4506	UO 2	1	25.04.92		British Nuclear Fuels	Japan Nuclear Fuels	J	N	N
4635	unbe. BE	1	27.04.92		Siemens BW Hanau	KKW Ringhals II	N	J	N
4690	bestr. BE	1	27.04.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4683	unbe. BE	2	28.04.92		ABB Atom, Västerås	KKW Leibstadt	N	J	N
4635	unbe. BE	1	29.04.92		Siemens BW Hanau	KKW Ringhals II	N	J	N
4635	unbe. BE	1	03.05.92		Siemens BW Hanau	KKW Ringhals II	N	J	N
4506	UO 2	1	09.05.92		British Nuclear Fuels, Springf	Japan Nuclear Fuels, Tokio	J	N	N
4723	unbe. BE	1	11.05.92		Siemens BW Karlstein	KKW Olkiluoto	J	J	N
4690	bestr. BE	1	11.05.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4683	unbe. BE	2	12.05.92		ABB Atom, Västerås	KKW Leibstadt	N	J	N
4690	bestr. BE	1	18.05.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4723	unbe. BE	1	18.05.92		Siemens BW Karlstein	KKW Olkiluoto	J	J	N
4683	unbe. BE	2	19.05.92		ABB Atom, Västerås	KKW Leibstadt	N	J	N
4554	UO 2	1	21.05.92		ABB Atom, Västerås	Siemens BW Hanau	N	J	N
4653	unbe. BE	1	25.05.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4653	unbe. BE	1	27.05.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4653	unbe. BE	1	01.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4690	bestr. BE	1	01.06.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4653	unbe. BE	1	03.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4653	unbe. BE	1	05.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4653	unbe. BE	1	10.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4653	unbe. BE	1	12.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4653	unbe. BE	1	15.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Krümmel	N	J	N
4690	bestr. BE	1	16.06.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4697	unbe. BE	2	17.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Forsmark-1	N	J	N
4716	U308	1	20.06.92		China Nucl. Energ., Peking	Cumorex, Malveni	J	N	N
4697	unbe. BE	2	22.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Forsmark-1	N	J	N
4697	unbe. BE	2	25.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Forsmark-1	N	J	N
4697	unbe. BE	2	30.06.92		Siemens BW Karlstein	KKW Forsmark-1	N	J	N
4690	bestr. BE	1	03.07.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4554	UO 2	1	03.07.92		ABB Atom, Västerås	Siemens BW Hanau	N	J	N
4269	Gerät	2	14.07.92		Siemens Karlstein	KKW Krümmel und KKW Brunsbütt.	N	J	N
4690	bestr. BE	1	15.07.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J
4723	unbe. BE	1	27.07.92		Siemens BW Karlstein	KKW Olkiluoto	J	J	N
4690	bestr. BE	1	28.07.92		KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	N	N	J

60

3 = JA  
N = NEIN

## Anlage 2 zur Antwort des Senats

## Auflistung der erfassten Beförderungsgenehmigungen

Die nachfolgenden Beförderungsgenehmigungen nach Atomgesetz lagen in der Hamburger Umweltbehörde vor:

Genehmigungs- Nummer	Beförderter Stoff	Ablauf der Genehmigung	Absender	Empfänger	zulässige Transporte (99 = beliebig)		
					mit Bahn	mit LKW	mit Schiff
4396	unbe. BE	31.12.92	Siemens BEV Hanau	KKW Brokdorf	0	15	0
4449	UF 6	31.12.92	Kanadische Anlagen	Europäische Anreicherungsanl.	0	0	99
4486	UF 6	31.12.92	Eurodif, Cogema, Urenco	Westinghouse, Gen. Elec., ANP, ABB			70
4487	UF 6	31.12.92	Eurodif o. Cogema, Pierrelatte	JNP oder Nuclear Fuel In. Japa			70
4488	UF 6	31.12.92	EURODIF od. COGEMA/Frankreich	JNP, NFI od. Mitsubishi, Japan	0	0	20
4489	UF 6	31.12.92	COMURHEX, Frankreich	JNFI, PNC, CHUGU/Japan	0	00	10
4503	UF 6	31.12.92	EURODIF, COGEMA, URENCO usw.	Westinghouse, ANP USA usw.	0	0	25
4508	UO 2	31.12.92	British Nuclear Fuels/England	Japan Nuclear Fuels/Japan	0	0	10
4515	UO 2	31.12.92	FBFC, Romans, Pierrelatte	JNP, Japan			19
4530	UF 6	31.12.92	USDOR/Westingh/adv.Nucl.Fuels	ABB Atom/SCHWEDEN/Cogema/Frank	0	0	10
4537	UF 6	31.12.92	EURODIF/COGEMA/COMURHEX/URENCO	Westhouse/Gen.El./ANP/Combusti	0	0	25
4559	UF 6	31.12.92	Technaberport, Moskau	ANP, Lingen	0	8	4
4577	UF 6	31.12.92	Comega o. Comurhex, Pierrelatte	Siemens Nuclear Power Corporat	0	0	10
4596	UF 6	31.12.92	COMURHEX, Pierrelatte/Frankr.	USDOR, Piketon od. Paducah/USA	0	0	10
4622	UF 6	31.12.92	Eurodif, Comurhex, Cogema	Japan Nuclear Fuels			10
4712	unbe. BE	31.12.92	GKSS Geesthacht	Cerca, Romans, Frankreich		1	
4729	UF 6	31.12.92	URENCO, Almelo Niederlande	Siemens NPC, Richland USA	0	0	30
4332	Proben	28.02.93	Ita	Ita	99	99	99
4721	UF 6	30.03.93	US Doe, Piketon USA	ABB Atom, Vaesteras, Schweden	0	0	10
4471	UF 6	31.03.93	Caneco, Allied, Sequoyah USA	Technabab, UdSSR, Urenco, BNFL, Eur			20
4495	Gerät	31.03.93	Ita	Ita		99	
4620	Proben	31.03.93	Ita	Ita	99	99	
4650	UF 6	31.03.93	COMURHEX, Pierrelatte, Frankr.	JNFI/PNC/CHUGU Japan	0	0	10
4650/1	UF 6	31.03.93	Comurhex, Frankreich	JNFI/PNC/CHUGU Japan	0	0	10
4690	bestr. BE	31.03.93	KKW Brunsbüttel	Cogema, La Hague	10	0	0
4727	UF 6	30.04.93	URENCO, Almelo Niederlande	Allied Signal, Metropolis USA	0	0	1
4715	UF 6	30.05.93	Eurodif, Comurhex, Cogema, Uren	ABB Atom, Vaesteras, Schweden			10
4520	UF 6	14.06.93	YSR/Moskau, URENCO/NL, GB, BRD usw	CANECO, Allied Chemicals usw.	0	0	17
4714	U308	30.06.93	COMURHEX, Frankreich	China Nucl. Ener. Ind., Peking	4	0	4
4610	Proben	31.08.93	Ita	Ita	99	99	0
4635	unbe. BE	30.09.93	Siemens BEV Hanau	KKW Ringhals II, Schweden		20	
4587	Proben	31.10.93	Ita	Ita	99	99	
4654	UO 2	15.12.93	ABB Atom, Vaesteras/Schweden	Siemens BEV Hanau	25	25	25
4412	Proben	31.12.93	Ita	Ita	0	99	0
4269	Gerät	28.02.94	Siemens Karlstein o. BRD-KKW	Siemens Karlstein o. BRD-KKW	0	99	0
4614	Proben	28.02.94	Ita	Ita	99	99	
4247	Gerät	31.03.94	Siemens Karlstein	KKW in Skandinavien	15	15	15
4660	Referenz-Prob	30.04.94	Ita	Ita	99	99	
4673	U308	30.06.94	ERA o. ODM Aust. o. CNEIC China	AS o. SF USA, o. Caneco Kanada	0	0	20
4742	Proben	30.06.94	Ita	Ita	99	99	0
4745	Proben	30.06.94	Ita	Ita	99	99	0